

# Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 471 Pretoria, 3 September 2004 **No. 2349**

This document is also available on the Internet on the following web sites:

1. <http://www.treasury.gov.za>
2. <http://www.gov.za/tenders/>



**AIDS HELPLINE 0800 123 22 Prevention is the cure**

## INDEX

	<i>Page No.</i>
Instructions .....	3
<b>A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS</b>	
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>LESS THAN R75 000</u></b>	
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>MORE THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: ACCOMMODATION, LEASING OF .....	6
▶ SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES .....	6
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	7
▶ SUPPLIES: MEDICAL .....	8
▶ SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES .....	8
▶ SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS .....	8
▶ SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING .....	8
▶ SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES) .....	8
▶ SERVICES: BUILDING .....	8
▶ SERVICES: ELECTRICAL .....	10
▶ SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES) .....	10
▶ SERVICES: GENERAL .....	11
▶ SERVICES: PROFESSIONAL .....	15
▶ SERVICES: TRANSPORT .....	21
<b>SPECIAL ADVERTISEMENTS</b> .....	21
<b>B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS</b>	
▶ SUPPLIES .....	29
<b>C. TENDER INVITATIONS FINALISED</b> .....	30
<b>D. TENDER INVITATIONS CANCELLED</b> .....	30
<b>F. ANNEXURES</b>	
Annexure 1: Address list .....	33
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned .....	39
Annexure 3: Subscription .....	40

## INSTRUCTIONS

**Please note the following:**

1. Tenderers are advised to read the entire *Government Tender Bulletin*. No officer of any Procurement Activity will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of requirements.
2. **Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.**
3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/  
Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

### SERVICES

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-,  
and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical  
equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

### DISPOSALS

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

4. Tender documents are generally available in **English** only.
5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1**.
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will not be allowed for consideration.
6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000**
  - B: R300 000 to R2 000 000**
  - C: R2 000 000 to R6 000 000**
  - D: Above R6 000 000**
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

**These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.**
- 7.1 **No documents will be exchanged.**
8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
11. The address, tender number and closing date must appear on the **front** of the envelope.
12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

# NATIONAL TREASURY

## STATE TENDER BOARD TENDERS

### CONTACT DETAILS:

**Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001, Tel. (012) 315-5377 or 315-5694  
Fax (012) 315-5388, 315-5400 or 315-5058.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Monday to Friday)

### FOR COLLECTION OF TENDER DOCUMENTS:

Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen, Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.

**Web address:** [www.treasury.gov.za](http://www.treasury.gov.za)

### ELECTRONIC TENDERS:

Potential tenderers can also tender electronically (eRS). Please visit the following website: [www.globalerfx.com](http://www.globalerfx.com) or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 for more information.

A free one day training session is offered to bidders who wish to tender electronically on the latest version of Electronic response system (eRS), will take place every Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Offices of Intenda in Centurion.

#### Bookings are essential.

Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815.

The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.

### IMPORTANT NOTICE TO PROSPECTIVE TENDERERS:

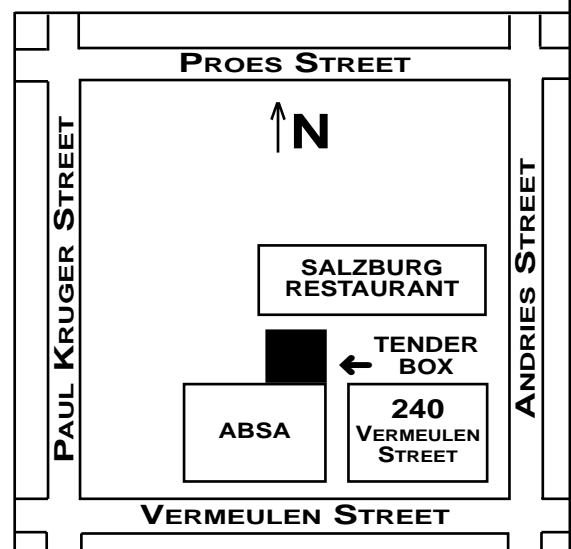
- It is the responsibility of prospective tenderers to ensure that their tender documents are submitted before the closing time and date of tender.
- Tenders received after the closing time and date are late and will as a rule NOT be considered.
- Normally all tenders close at 11:00 on the closing date as indicated on the tender document.
- Tenders that are posted must reach the Office before the closing time and date of the tender.
- The tender box is generally open 24 hours a day, 7 days a week.

### CLOSING ADDRESS OF TENDERS:

The Chief Director: Contract Management,  
Tender Information Centre,  
240 Vermeulen Street (Ground Floor),  
behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant  
(corner Andries and Vermeulen Streets),  
Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen,  
Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.



## **IMPORTANT NOTICE**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL  
NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY  
ERRORS THAT MIGHT OCCUR IN THE  
*TENDER BULLETIN*  
DUE TO  
INCOMPLETE/INCORRECT/ILLEGIBLE COPY.**

---

**No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED  
IN CONNECTION WITH THE  
ABOVE.**

**A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS****TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	

**SERVICES: GENERAL**

Development of a curio and bookshop. Documents will be sold at a non-refundable amount of R30,00 cash per set. <i>For further information please contact:</i> Mr Werner van der Merwe, Tel (012) 322-7632	National Cultural History Museum	2004/7	2004-10-08	439	439
---	----------------------------------	--------	------------	-----	-----

**TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	

**SUPPLIES: ACCOMMODATION, LEASING OF**

Tender for the letting of office accommodation to the Department of Public Works. Prospective tenders are invited for the supply and letting of office accommodation to the Department of Public Works for usage by the Department of Correctional Services comprising of 1 530 m <sup>2</sup> (assignable area of offices), 382,50 m <sup>2</sup> (non-assignable area which includes: Corridors/entrance hall/lifts/toilets and toilets for the disabled) and 65 parking bays within the premises. The building(s) should be situated next to CBD area of Nelspruit. Accommodation will be required as from 1 December 2004 or soon thereafter, for a period of five years (subject to approval and ratification by the Regional Tender Committee and/or State Tender Board). The tender shall remain valid for sixty days from the closing date. <b>Note:</b> The Department reserves the right not to select any tender. R50,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. <i>Enquiries:</i> Ms Thembeni Masuku, Tel. (013) 752-2931 Ext 2147	Nelspruit	NST04/31	2004-09-29	113	113
Tender for the letting of office accommodation to the Department of Public Works. Prospective tenders are invited for the supply and letting of office accommodation to the Department of Public Works for usage by the Department of Correctional Services comprising of 1 458 m <sup>2</sup> (assignable area of offices), 364,50 m <sup>2</sup> (non-assignable area which includes: Corridors/entrance hall/lifts/toilets and toilets for the disabled) and 57 parking bays within the premises. The building(s) should be situated within the Municipal area of Bethal. Accommodation will be required as from 1 December 2004 or soon thereafter, for a period of five years (subject to approval and ratification by the Regional Tender Committee and/or State Tender Board). The tender shall remain valid for ninety days from the closing date. <b>Note:</b> The Department reserves the right not to select any tender. R50,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. <i>Enquiries:</i> Ms Thembeni Masuku, Tel. (013) 752-2931 Ext 2147	Bethal	NST04/32	2004-09-29	113	113

**SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES**

Manufacturing and supply of shorts athletic for the SA Police Service. <b>Please note:</b> 14 days closing period.	Pretoria	SAP 487 GK	2004-09-17	684	684
---	----------	------------	------------	-----	-----

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply and delivery of an extra heavy duty shredder to the South African Police Service, Head Office Pretoria in accordance with Specification SAPS 2201/2004	SAPS Head Office, Pretoria	Q19/1/9/1/38TA (04)	2004-09-28	110	110
Plate warmer, dome and base set, stackable, blow moulded, double walled, impact resistant, polypropylene, foam insulated	George Hospital	GH 02/04	2004-10-01	580	580
Paint and mixing bank: For spraypainting and panelbeating: SAPS Garages: Gauteng	SAPS Garages: Gauteng	SAPS 0220 GP	2004-10-01	469	469
Supply and delivery of: Brass metal strips 127 mm x 2 mm = 450 m. Brass metal strips 127 mm x 3 mm = 1 200 m. <i>Contact person:</i> J Gouws, Tel. (012) 334-3327, Fax (012) 323-8466	Correctional Services	PTA 5/2004	2004-10-04	229	229
Production and delivery of vinyl book covers for library books. Preference is given to Western Cape based businesses. Preference Policy System applies to this tender. <i>Specification enquiries:</i> Ms Elna Cecil, (021) 483-2273. <i>Bidding documents/Enquiries:</i> Yolanda Cupido, Tel. (021) 483-5125	Department of Cultural Affairs and Sport	CAS12/2004	2004-09-30	488	488
Supply and delivery of three (3) heavy duty three-axle tip trucks, 11 500 kg payload—according to Specification T93. <b>Note:</b> Tender documents can be requested from Gaynor Jantjies at Tel. (021) 483-2259 at a cost of R30,00 per set. Payments can be made either in cash or cheques. The latter should be issued to Department of Transport and Public Works.	Provincial Roads Workshop, Modderdam Road, Kasselsvlei, Bellville South. <i>Attention:</i> Mr Johnny van Straaten, Tel. (021) 959-7700	R/M 16/2004	2004-09-10	723	723
Manufacture, supply and delivery of Riot Shields, Large, 1 000 x 600 mm. <i>Contact person:</i> Mrs van Wyngaardt, Tel: (012) 841-7459	Divisional Commissioner, Logistics, Silverton, Pretoria	Q19/1/9/1/43TD(04)	2004-10-05	110	110
Supply and delivery of respirators to the SAPS. <i>Contact person:</i> Mrs van Wyngaardt, Tel: (012) 841-7459	Divisional Commissioner, Logistics, Silverton, Pretoria	Q19/1/9/1/44TD(04)	2004-10-05	110	110
Supply, delivery and installation of an Transform Infrared Spectrophotometer. <i>Contact person:</i> Mrs van Wyngaardt, Tel: (012) 841-7459	Forensics Science Laboratory, Chemistry Unit, Pretoria	Q19/1/9/1/45TD(04)	2004-10-05	110	110
Supply, delivery and installation of an Inductively Coupled Plasma Optical Emission Spectrometer. <i>Contact person:</i> Mrs van Wyngaardt, Tel: (012) 841-7459	Forensics Science Laboratory, Scientific Analysis Unit, Pretoria	Q19/1/9/1/46TD(04)	2004-10-05	110	110
Supply and delivery of bakery equipment at Barberton Management Area. <i>Contact person:</i> Mr MRE Motara, Tel: (013) 712-9554/5/6, Fax (013) 712-5274	Barberton Correctional Center	BAR 1/2004	2004-10-08	140	140
Magnetic, brass individual name tags (70 x 10 x 2 mm) No briefing session scheduled. <i>Enquiries:</i> Carien van Rensburg, Tel. (012) 315-1272, Fax (012) 315-1116	Public Education and Communication	2004 17	2004-10-04	907	907

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	

**SUPPLIES: MEDICAL**

Supply, delivery, installation of Colour Coppler Machine. <i>Enquiries:</i> Mr R. Rancke, Tel. (021) 658-5004, Fax (021) 658-5045	Red Cross War Memorial Children's Hospital	IBN 614/2004	2004-11-05	34	34
---	--	--------------	------------	----	----

**SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES**

2 x black and white photocopiers. 1 x colour photocopier with: (comparable machines: Canon Imagerunner 3300 and 3100 CN). Multifunctionality: Printer/copier/fax/scan to email/PC	Western Cape Gambling and Racing Board	WCGRB3/2004	2004-09-17	475	475
--	--	-------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS**

<b>Re-advertisement for ad of 27/8/2004.</b> Two year contract for the supply of perishable provisions: Milk and milk products (dairy) in the Pretoria Area. <b>Please note that no eggs are required.</b> Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	GSB MOD, Armscor Building, Pretoria	CPSC DAK 6/2/4/D	2004-10-07	371	371
<b>Re-advertisement for ad of 27/8/2004.</b> Two year contract for the supply of perishable provisions: Milk and Milk Products (dairy) in the Pretoria Area. <b>Please note that no eggs are required.</b> Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Joint Support Base Garrison, Thaba Tshwane, Pretoria	CPSC DAK 6/2/2/D	2004-10-01	371	371

**SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING**

Covering of printing machine rollers with rubber as required by the Government Printing Works for a period of one year from 1 November 2004 to 31 October 2005	PTA	SD-K61	2004-10-04	64	1
Rendering of a daily (Mondays to Fridays, excluding public holidays) secure cash-in transit and asset transfer services to the GPW for a period of one year from 1 November 2004 to 31 October 2005	PTA	SD-K16	2004-10-04	64	1
Printing and supplying of 500 000 file covers complete with filing mechanism	PTA	SD-S 46	2004-10-04	64	1
Manufacturing and supplying of 8 000 corrugated containers	PTA	SD-W 4	2004-10-04	64	1

**SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)**

Supply and delivery of tractor	Department of Correctional Services: Brandvlei	BRV 01/2004	2004-10-04	149	149
A two-year leasing contract for vehicles at the State Protocol Lounges at the Airports in Cape Town and Johannesburg	Dept: Foreign Affairs, Pretoria	DFA11-04/05	2004-10-04	715	715

**SERVICES: BUILDING**

Upgrading and renovation of the 12th Floor, South Block. Category B. <i>Compulsory site meeting:</i> 28/9/2004 at 10:00. <i>Deposit:</i> R100,00, non refundable. Only cash. <i>Contact person:</i> M Soni, Tel: (012) 310-5958	Department of Land Affairs, New Co-operation Building	PT04/029	2004-10-05	63	63
--	---	----------	------------	----	----



DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category B. Compulsory site inspection on 15 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the Magistrate's Office, Elliot.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical Information:</i> Mr R Fredericks, Tel. (012) 337-2874</p> <p><i>Consultant:</i> Kwezi V3, Mr Tobie Pretorius, Tel: 082 393 6574/(043) 721-0055</p>	Elliot: Magistrate's Office	H 04/081	2004-10-06	2 & 9 & 10	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category C. Compulsory site inspection on 14 September 2004 at 09:00. Prospective tenderers to meet at the Magistrate's Office, Maphumulo.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical Information:</i> Mr R Fredericks, Tel. (012) 337-2874</p> <p><i>Consultant:</i> Preben Naidoo &amp; Associates, Mr Preben Naidoo, Tel: (033) 387-5526/082 467 1486</p>	Maphumulo: Magistrate's Office	H 04/082	2004-10-06	2 & 4	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category D. Compulsory site inspection on 21 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Umtata High Court.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Kwezi V Engineers. Mr T Pretorius, Tel. (043) 721-0055/082 393 6574</p>	Umtata: High Court	H 04/089	2004-10-05	2 & 9 & 10	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category D. Compulsory site inspection on 20 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Bisho High Court.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Kwezi V Engineers, Mr T Pretorius, Tel. (043) 721-0055/082 393 6574</p>	Bisho: High Court	H 04/090	2004-10-05	2 & 9 & 10	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category C. Compulsory site inspection on 16 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Bloemfontein High Court.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Ingcali Consulting Engineers, Mr A Lotte, Tel. (051) 430-5435/082 895 9149</p>	Bloemfontein: High Court	H 04/091	2004-10-05	2 & 5	2

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category D. Compulsory site inspection on 17 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Pretoria High Court.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Lesedi Consulting, Mr J Mashego, Tel. (012) 342-1415 084 576 3586</p>	Pretoria: High Court	H 04/092	2004-10-07	2	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category C. Compulsory site inspection on 22 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Emnambithi Magistrate's Office.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Preben Naidoo &amp; Associates, Mr P Naidoo, Tel. (033) 387-5526/082 467 1486</p>	Emnambithi: Magistrate's Office	H 04/093	2004-10-07	2 & 4	2
<p>Repair and maintenance programme: Building, civil, structural, mechanical and electrical installation. Category C. Compulsory site inspection on 14 September 2004 at 14:00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the Kwamsane Magistrate's Office.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical information:</i> Emzansi Engineering Consultants, Mr Sbu Mbongwe, Tel. (031) 304-9987/082 956 9947</p>	Kwamsane: Magistrate's Office	H 04/094	2004-10-07	2 & 4	2
<p>Appointment of a contractor for rehabilitation repairs of the dam structure (Lorna Dawn Dam). Compulsory site inspection meeting is to be held on 17 September 2004 at 10:00 at Middle Letaba River, 32 km from Duiwelskloof in the Limpopo Province.</p> <p><i>Contact persons:</i> Mr S.S. Malatji, Tel: (012) 319-7021, or Mr Pikkie Strumphier, Tel: (012) 842-4000</p>	Limpopo Province	4.3.12.2/20/04	2004-10-04	115	115
<p>Repairs to thatched roofs: De Hoop Nature Reserve: Bredasdorp: Category A. Please note that this document will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded</p>	Bredasdorp	S071/04	2004-10-16	300	352

**SERVICES: ELECTRICAL**

<p>Grahamstown: Library for the Blind: High Street: Installation of dedicated socket-outlets.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at R50,00 (non-refundable).</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr P. Blouw and Ms M. Carolus, Tel. (041) 408-2033/2020. Fax (041) 487-2209</p> <p><i>Technical information:</i> Mr G. Pieterse, Tel. (041) 408-2129</p>	Grahamstown	PE 11/2004	2004-10-05	9 & 10	9
---	-------------	------------	------------	--------	---

**SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)**

<p>Security services at Stikland Hospital for the period 1 December 2004 to 30 November 2006</p>	Stikland Hospital, Old Paarl Road, Bellville, Admin. Building	STK 3/2004	2004-09-27	340	340
--	---	------------	------------	-----	-----

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
Cleaning services. Category A: R50,00. There will be a compulsory site inspection on: <i>Date:</i> Wednesday, 29 September 2004. <i>Time:</i> 12h00. <i>Venue:</i> Magistrate's Office, Upington. Site inspection prior to tendering is compulsory and tenderers who did not attend the site inspection will be regarded as non-responsive. <i>Contact person:</i> Mrs G Moncho, Tel: (053) 838-5223, Fax: (053) 833-1153, Cell: 082 769 5474	Upington: Magistrate's Office	PF01/04	2004-10-06	7	7
A two-year contract for the cleaning of the State Protocol Lounge at the Johannesburg International Airport. Compulsory site inspection at the State Protocol Lounge on 20 September 2004 at 10:00. <i>Contact person:</i> Astrid Abrahams, Tel. (011) 390-1360	Dept. Foreign Affairs, Pretoria	DFA10-04/05	2004-10-04	715	715

**SERVICES: GENERAL**

Delivering of two 10-day Leadership Development Programmes for thirty two (2 x 16) officials on salary levels 7 (officer) and 8 (senior officer). <i>Specification enquiries:</i> Mr Gideon van der Berg, Tel. (021) 865-8006, Mobile 083 643 6711	Provincial Administration: Western Cape: Directorate: Cape Administrative Academy	FMA 0034/04	2004-10-01	413	414
Maintenance of ground at Stikland Hospital for the period 1 December 2004 to 30 May 2006	Stikland Hospital, Old Paarl Road, Bellville, Admin. Building	STK 2/2004	2004-09-27	340	340
Supply and delivery of elastic stockings—estimated cost of bid—Less than R500 000. <i>Period:</i> 1 November 2004–31 October 2005	Groote Schuur Hospital (various Departments)	GSH PT11/2004	2004-10-01	307	307
Maintenance of 137 Hasler Smile Franking Machines for the South African Police Service, Nationally for a period of two years in accordance with Specification SAPS 2200/2004	SAPS Nationally	Q19/1/9/1/42TA (04)	2004-10-05	110	110
Upgrading of facilities and site works. <i>Site meeting compulsory:</i> 2004/09/21 at 10:00 on site. R200,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. <i>Contact person:</i> Mr P. Tusker P., Tel. (013) 753-2769	Malelane SAPS	NST 04/36	2004-10-06	113	113
Maintenance and servicing of fire extinguishers. Site meeting compulsory: N/a. R100,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. <i>Contact person:</i> Mr Koos Nell, Tel. (013) 752-2931	Mpumalanga Province: Highveld Area	NTS 04/34	2004-10-06	113	113
Rendering of a privatised gardening service at Alexandra Hospital	Alexandra Hospital	ALEX 2/2004	2004-11-04	104	104
Maintenance and servicing of fire extinguishers. Site meeting compulsory: N/a. R100,00 each non refundable in cash payable on the 10th Floor, Office 1041—documents available on the 10th Floor, Office 1005. <i>Contact person:</i> Mr Koos Nell, Tel. (013) 752-2931	Mpumalanga Province: Lowveld Area	NTS 04/33	2004-10-06	113	113

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p><b>Extended closing date:</b> Security measures, fencing and lighting. Cost of document R100. Category B. <i>Compulsory site inspection: Date: 2004/09/01, Time: 10 am. Venue: On site.</i> Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. <i>Contact person: Miss Noble, Tel. (031) 332-1211 x 2160 (Room 10)</i></p>	Nkandla Magistrate's Court	DR04/0838	2004-09-22	4	4
<p>Security measures, fencing and lighting. Cost of document R100. Category B. <i>Compulsory site inspection: Date: 2004/09/15, Time: 10 am. Venue: On site.</i> Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. <i>Contact person: Miss Noble, (Room 10), Tel. (031) 332-1211 x 2160 E-mail: Charmaine-noble@dpw.gov.za</i></p>	Pietermaritzburg Magistrate's Court	DR04/0943	2004-09-22	4	4
<p>Land slippage at perimeter fence. Cost of document R100. Category B. <i>Compulsory site inspection: Date: 2004/09/20, Time: 10 am. Venue: On site.</i> Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. <i>Contact person: Miss Noble, (Room 10), Tel. (031) 332-1211 x 2160 E-mail: Charmaine-noble@dpw.gov.za</i></p>	Durban SANDF: Bluff Sanad	DR04/0944	2004-10-06	4	4
<p>Security measures. Cost of document R200. Category C. <i>Compulsory site inspection: Date: 2004/09/21, Time: 10 am. Venue: On site.</i> Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. <i>Contact person: Miss Noble, (Room 10), Tel. (031) 332-1211 x 2160 E-mail: Charmaine-noble@dpw.gov.za</i></p>	Pietermaritzburg: Master of Supreme Court	DR04/0945	2004-10-06	4	4

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>Repair and maintenance of mechanical installations and electrical infrastructure. Category D. Compulsory site inspection on 21 September 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet at main entrance to the Umtata Prison.</p> <p><b>Note:</b> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set.</p> <p><i>Tender enquiries:</i> Mr J M Nkambule/Mrs E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179.</p> <p><i>Technical Information:</i> Mr T J Nel &amp; Associates, Mr R Schulze, Tel: (031) 267-1466/083 730 3672 and Njilo-Njilo Consulting Services: Mr M Sodwele, Tel: (047) 531-2293/083 962 1090</p>	Umtata Prison	H 04/088	2004-10-06	<b>2 &amp; 9 &amp; 10</b>	<b>2</b>
<p>The publication of the "Public Participation Guideline Document relevant to Categories A, B and C Municipalities in the Western Cape Province. A compulsory information session will be held on 21 September 2004 at 10h00 in Room 4-06, 4th Floor, 27 Wale Street, Cape Town.</p> <p><i>Further information:</i> Ms M. Carelse, Tel. (021) 483-4956</p>	Cape Town	LG 7/04	2004-10-06	<b>500</b>	<b>500</b>
<p>Determination and correction of soil nutrients status. For bid documents and enquiries phone Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154, Fax (021) 808-5141 or Cell: 0829230680</p>	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	473-2004/2005	2004-10-04	<b>424</b>	<b>424</b>
<p>Rendering Human Resource Development for the first stage of Implementing Education White Paper 6 on Inclusive Education for a period of two years.</p> <p><b>NB:</b> A briefing session meeting will be as follows: <i>Venue:</i> Department of Education, Schoeman Street, <i>Room:</i> Big Conference, 2nd Floor, Waterbron. <i>Time:</i> 09h00–12h00. <i>Date:</i> 13 September 2004. <i>Contact person:</i> Dr S Naicker, Tel. (012) 312-5349/5074, Fax (012) 312-5029</p>	Education	RT 1665 CP	2004-10-05	<b>1</b>	<b>1</b>
<p>New prison earthworks. Category D: R200,00. There will be a compulsory pre-tender site inspection on: <i>Date:</i> Monday, 13 September 2004. <i>Time:</i> 11h30. <i>Venue:</i> Tender Room, Department of Public Works, 23 Market Square, Kimberley. On-site inspection to follow after briefing at DPW Regional Office. Bids from prospective tenderers whom did not attend the compulsory pre-tender site inspection will be regarded as non-responsive. <i>Contact person:</i> Mr JP Marais, Tel. (053) 838-5288, Fax (053) 833-1153</p>	Kimberley: Correctional Services	KM08/04	2004-09-22	<b>7</b>	<b>7</b>
<p>Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 27, Section 1, Km 0.0 to Km 11.0 (TR28/1 to Kleinmond) and Trunk Road 28, Section 1, Km 0.00 to Km 28.0 (Botrivier to Hermanus). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.</p>	Paarl	R/MT 444/2004	2004-10-01	<b>451</b>	<b>451</b>
<p>Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 31, Section 3, Km 1.22 to Km 62.50 (Montague to Barrydale) and Trunk Road 65, Section 1, Km 0.00 to Km 32.70 (N2 near Suurbraak to Barrydale). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.</p>	Paarl	R/MT 445/2004	2004-10-01	<b>451</b>	<b>451</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 29, Section 1, Km 1.49 to Km 56.13 (Caledon to Napier) and Trunk Road 29, Section 1, Km 58.32 to 71.73 (Napier to Bredasdorp). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Paarl	R/MT 446/2004	2004-10-01	451	451
Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 30, Section 2, Km 0.38 to Km 47.4 (Villiersdorp to Worcester). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Paarl	R/MT 447/2004	2004-10-01	451	451
Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 31, Section 2, Km 1.46 to Km 15.68 (Robertson to Ashton) and Trunk Road 32, Section 1, Km 0.00 to Km 45.15 (Ashton to Swellendam). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Paarl	R/MT 448/2004	2004-10-01	451	451
Mowing and cutting of grass and shrubs on Trunk Road 77, Section 1, Km 8.25 to 48.22 (Racecourse Road to Cruywagengkraal). A compulsory site inspection will be held at the office of the District Roads Engineer, Paarl, at 10:00 on 16 September 2004. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded.	Paarl	R/MT 449/2004	2004-10-01	451	451
For the design, manufacture, supply and delivery to site of: (a) Six 450 mm NB Manually Operated Butterfly Valves. (b) Three 800 mm NB Manually Operated Butterfly Valves, for Middle Buffalo River, Government Water Scheme, Laing Dam, District East Dam, Eastern Cape. A non refundable deposit of R50 (cash/bank-guaranteed) cheque is payable on obtaining of tender documents. <i>Technical information:</i> Mr J.S. Potgieter, Tel. (012) 336-8342/082 809 0726	Eastern Cape	W 6899	2004-09-29	95	95
Pretoria: Murray Hill: General Piet Joubert Training Area: Construction of a swimming-pool. Category B. <i>Compulsory site meeting:</i> 13/9/2004 at 10:00. <i>Deposit:</i> R100,00 non refundable. Only cash. <i>Contact person:</i> S. Duncan, Tel: (012) 310-5991.	Special Forces School	PT 04/030	2004-10-05	63	63
Rendering of standard cleaning services to the Department of Correctional Services at the Poyntons Building in Pretoria, for a two-year period: 1 December 2004 to 30 November 2006. <i>Compulsory site inspection: Date:</i> 16 September 2004. <i>Time:</i> 09h00. <i>Venue:</i> Correctional Services Head Office, Poyntons Building, West Block, c/o Church and Schubart Streets, Pretoria. <i>Contact persons:</i> (i) <i>Site inspection:</i> Mr G R Snyman, Tel. No. (012) 307-2695. (ii) <i>Bid documents:</i> Mr C M Aries/Ms B P Ntuli, Tel. (012) 307-9951/307-2834	Department of Correctional Services' Head Office (Pretoria)	HK 5/2004	2004-10-04	184	184
Maintenance of Hospital Grounds. Compulsory site inspection on 21 September 2004	Valkenberg Hospital	VALK 1/2004	2004-09-28	36	36
Pest Control. Compulsory site inspection on 22 September 2004	Valkenberg Hospital	VALK 2/2004	2004-09-28	36	36
Domestic waste control. Compulsory site inspection	Valkenberg Hospital	VALK 3/2004	2004-09-28	36	36

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
Determination and correction of soil nutrients status. For bid documents and enquiries phone Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 or 0829230680	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	473-2004/2005	2004-10-04	424	424
<b>Cancellation notice:</b> Design, supply, delivery and erection of a steel watertank for the New Police Station in Inanda, Main Road, Inanda, KwaZulu-Natal/ <i>Enquiries:</i> Capt. Mülders/Insp. Kulele, Tel. (012) 841-7061/841-7554, Fax (012) 841-7071	SAPS Inanda, Main Road, KwaZulu-Natal	Q19/1/9/1/87TB (03)	2004-09-10	90	90
Rendering of Courier Service to SARS Western Cape for the movement of files and correspondence between SARS Centres for a period of 2 years. <b>NB.</b> Compulsory briefing session will be held on: <i>Date:</i> 29 September 2004. <i>Time:</i> 10h00–11h00. <i>Venue:</i> Sable Centre Auditorium, 1 Teddington Road, Bellville, 7530. <i>Contact person:</i> Schalk du Plessis, Tel. (021) 943-7117. This document is also available in electronic format: www.sars.gov.za	SARS: Western Cape	RFT 24/2004	2004-10-08	19	19

**SERVICES: PROFESSIONAL**

Invite tenders for the appointment of a consultant to develop and implement an integrated asset register. Compulsory tender briefing session will be held on the 14th September 2004 (Tuesday) at 10h00 am, Room 8B, Mineralia Centre, 234 Visagie Street, cnr Andries and Visagie Streets. <i>Enquiries:</i> Ms Victoria Kekana, Tel. (012) 317-9298	Minerals and Energy	ME: 520	2004-09-30	11	11
Invite tenders to address the status and inter linkages of South Africa's Coal Industry and determine its strengths and weaknesses with the intent to re-examination of SA's coal policy to undertake actions to ensure its long-term sustainability. <i>Enquiries:</i> Ms Victoria Kekana, Tel. (012) 317-9298	Minerals and Energy	ME: 519	2004-09-30	11	11
Appointment of a service provider (Senior Project Manager) to manage the integration of Shosholoza Metro Rail Commuter Corporation (SARCC). <i>Enquiries:</i> Ms N. Manjo and Ms N. Mnyandu, Tel. (012) 309-3445/3045	Pretoria	DOT/09/2004/DG	2004-09-17	29	29
Appointment of a service provider to assist the Department of Land Affairs to undertake a National and International Communication Campaign on Land Reform Experiences for the past ten (10) years in South Africa. <b>NB:</b> A compulsory information session will be held on 17 September 2004 at 10h00 at the Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Old Building (Room 5–Ground Floor), Pretoria. <i>Contact details:</i> <i>Technical information:</i> Dr SMD Sibanda, Tel. (012) 312-9539, Cell 082 979 6782. <i>Tendering procedures:</i> Ms R Goolam/ MJ Mmatloa, Tel. (012) 312-8369/8290, Cell: MJ Mmatloa, 082 577 5544	Department of Land Affairs: Directorate: Tenure Reform and Implementation Systems	DLA 27/02/C (2004/05)	2004-10-04	60	60

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>1. <i>Request for proposals (RFP):</i> The Department of Arts &amp; Culture seeks to engage the services of capable and experienced company/individuals to supply and implement an asset management system.</p> <p>2. <i>Scope of request for proposal:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Develop an Asset Management System.</li> <li>• Perform an asset count, establish location, attach asset tags or barcodes to all assets and compile/establish an asset register.</li> <li>• Train officials on the use of the software or system, and provide manuals.</li> <li>• Submit management reports and recommendations after the execution of the above-listed tasks.</li> </ul> <p>3. <i>Important information:</i> Interested parties are reminded to take note of the following important notes:</p> <p>3.1 The RFP is not an offer to enter into an agreement, but rather a call to tender for the provision of the services specified in the scope of the request for a proposal.</p> <p>3.2 Tender documents will be available for collection from DAC offices on payment of a non-refundable fee of R200,00 (inclusive) after the 14th September 2004.</p> <p>3.3 A compulsory information session will be held on the 14th September 2004, at 10h00, at Department of Arts &amp; Culture Offices, 188 Schoeman Street, Pretoria, RSA.</p> <p>3.4 All tender proposals must be submitted in a sealed envelope clearly indicating the reference number and placed in a Tender Box, at the DAC Offices, not later than 11h00 on the 13th October 2004.</p> <p>3.5 Tender documents are ready for collection at the following address: National Department of Arts &amp; Culture, 188 Schoeman Street, Oranje Nassau Building, Pretoria, 0001, South Africa.</p> <p><i>Further enquiries:</i> T. Mabundza, Tel. (012) 337-8228.</p> <p>The DAC applies the provisions of the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000, The Public Finance Management Act, 1999 and the Framework for Supply Chain Management.</p>	Department of Arts and Culture (Asset Management System), Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria	DAC/424/04/T	2004-10-13	354	354
<p>The Department of Arts &amp; Culture (DAC) invites communications, marketing and advertising companies to tender for the appointment of a Communication Company for the Annual World Heritage Committee Meeting during July 2005. Compulsory briefing session on 16 September 2004 at 10h00. See tender document for further details.</p>	Department of Arts and Culture, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria	DAC/425/04/T	2004-09-23	354	354



DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>The Finance, Accounting, Management Consulting and other Financial Services Seta (Fasset) is seeking to appoint one or more suitably qualified service provider/s who are located in South Africa. It will be required of the service provider/s to provide a Grade 11 and/or 12 Training Programme. Contracting is to be completed by end of 2004 and programme to be conducted and completed by latest March 2006.</p> <p>The intention is for the appointed service provider/s to work with Fasset to:</p> <p>(a) Recruit Black learners (African, Coloured and Indian) in the ratio of 85% Black, 54% women and 4% disabled;</p> <p>(b) recruit from the Historically Disadvantaged Schools, with preference being given to providers who will include learners from rural areas;</p> <p>(c) provide a bridging programme, if required;</p> <p>(d) provide a programme specifically aimed at improving Mathematics (Higher Grade), Accounting (Higher Grade) and English (Higher Grade). The improvement level required is to enable learners to obtain tertiary (University and Technikon) entrance;</p> <p>(e) the outcome of the programme will ensure that the learners gain access into Fasset's sector through:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— learner assistance (bursaries);</li> <li>— learnerships;</li> <li>— promotion of career guidance;</li> <li>— distribution of information on careers in the sector.</li> </ul> <p>(f) The success of the programme will be determined by meeting an obligation of 70% placement rate of the learners into the tertiary institutions and studying towards BComm or Professional Body qualification, which will provide access to the Fasset sector.</p> <p>Full Request for Proposal (RFP) documentation will be available for downloading from the Fasset website (<a href="http://www.fasset.org.za">www.fasset.org.za</a>) or via email from 09:00 on 6th September 2004. Requests for the e-mail RFP should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a> with a subject line of School Level Programme—Tender Number TL001. Fasset must receive completed responses to the RFP in accordance with the instructions contained in the RFP, by no later than 11:00 on the 20th September 2004. No late submissions will be accepted.</p> <p>Only e-mail queries concerning the RFP will be considered. All e-mail correspondence should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a>, with a subject line of: School Level Programme—Tender Number TL001.</p>	Fasset	TL001	2004-09-20	<b>Fasset website (<a href="http://www.fasset.org.za">www.fasset.org.za</a>)</b>	<b>428</b>
<p>The Finance, Accounting, Management Consulting and other Financial Services Seta (Fasset) is seeking to appoint one or more suitably qualified service provider/s who are located in South Africa. It will be required of the service provider/s to provide a Work Readiness NQF 5 Programme. Contracting is to be completed by end of 2004 and programme to be conducted and completed by latest March 2006.</p> <p>The intention is for the appointed service provider/s to work with Fasset to:</p> <p>(a) Recruit Black candidates (African, Coloured and Indian) in the ratio of 85% Black, 54% women and 4% disabled, who have completed their studies at Universities or Technikons, and train them on a work readiness programme, which will lead to their subsequent placement on Fasset's learnerships;</p> <p>(b) provide a bridging programme for the candidates, if required;</p> <p>(c) provide a programme/s for training in soft skills in which the following critical cross field outcomes are covered. These must be aligned to at least the NQF 4 unit standards:</p>	Fasset	TL002	2004-09-20	<b>Fasset website (<a href="http://www.fasset.org.za">www.fasset.org.za</a>)</b>	<b>428</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>a. Identifying and solving problems in which responses display that responsible decisions using critical and creative thinking have been made;</p> <p>b. working effectively with others as a member of a team, group, organisation, community;</p> <p>c. organising and managing oneself and one's activities responsibly and effectively;</p> <p>d. collecting, analysing, organising and critically evaluating information;</p> <p>e. communicating effectively using visual, mathematical and/or language skills in the modes of oral and/or written communication;</p> <p>f. using science and technology effectively and critically, showing responsibility towards the environment and health of others;</p> <p>g. demonstrating an understanding of the world as a set of related systems by recognising that problem-solving contexts do not exist in isolation;</p> <p>h. contributing to the full personal development of each learner and the social and economic development of the society at large, by making it the underlying intention of any programme of learning to make the individual aware of the importance of:</p> <p>i. reflecting on and exploring a variety of strategies to learn more effectively;</p> <p>j. participating as responsible citizens in the life of local, national and global communities;</p> <p>k. being culturally and aesthetically sensitive across a range of social contexts;</p> <p>l. exploring education and career opportunities; and</p> <p>m. developing entrepreneurial opportunities.</p> <p>(d) Provide a training programme/s in academic support skills which must be aligned to the unit standards and ultimately to learnerships within Fasset's sector, where appropriate;</p> <p>(e) it would be an added advantage if the service provider/s are accredited. (In future, this will be a prerequisite from Fasset);</p> <p>(f) respondents will be required to illustrate how they will achieve the requirement of 70% placement rate within Fasset's sector, including the provision of letters of commitment from the prospective employers who are within Fasset's sector.</p> <p>Full Request for Proposal (RFP) documentation will be available for downloading from the Fasset website (<a href="http://www.fasset.org.za">www.fasset.org.za</a>) or via e-mail from 09:00 on 6th September 2004. Requests for the e-mailed RFP should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a> with a subject line of Tertiary Level NQF 5 Work Readiness Programme—Tender Number TL002. Fasset must receive completed responses to the RFP in accordance with the instructions contained in the RFP, by no later than 16:00 on the 20th September 2004. No late submissions will be accepted.</p> <p>Only e-mail queries concerning the RFP will be considered. All e-mail correspondence should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a>, with a subject line of: Tertiary Level NQF 5 Work Readiness Programme—Tender Number TL002.</p>					

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>The Finance, Accounting, Management Consulting and other Financial Services Seta (Fasset) is seeking to appoint one or more suitably qualified service provider/s who are located in South Africa. It will be required of the service provider/s to provide a NQF 6—Post Graduate Work Readiness Programme. Contracting is to be completed by end of 2004 and programme to be conducted and completed by latest March 2006.</p> <p>The intention is for the appointed service provider/s to work with Fasset to:</p> <p>(a) Recruit Black candidates (African, Coloured and Indian) in the ratio of 85% Black, 54% women and 4% disabled, who have completed an NQF Level 5 qualification and with potential to be accepted to an NQF Level 6 learnership;</p> <p>(b) provide a bridging programme for the candidates, if required;</p> <p>(c) provide a programme/s for training in soft skills in which the following critical cross field outcomes are covered. These must be aligned to at least the NQF 4 unit standards:</p> <p>a. Identifying and solving problems in which responses display that responsible decisions using critical and creative thinking have been made;</p> <p>b. working effectively with others as a member of a team, group, organisation, community;</p> <p>c. organising and managing oneself and one's activities responsibly and effectively;</p> <p>d. collecting, analysing, organising and critically evaluating;</p> <p>e. communicating effectively using visual, mathematical and/or language skills in the modes of oral and/or written communication;</p> <p>f. using science and technology effectively and critically, showing responsibility towards the environment and health of others;</p> <p>g. demonstrating an understanding of the world as a set of related systems by recognising that problem-solving contexts do not exist in isolation;</p> <p>h. contributing to the full personal development of each learner and the social and economic development of the society at large, by making it the underlying intention of any programme of learning to make the individual aware of the importance of:</p> <p>i. reflecting on and exploring a variety of strategies to learn more effectively;</p>	Fasset	TL003	2004-09-21	<b>Fasset website (www.fasset.org.za)</b>	<b>428</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	
<p>j. participating as responsible citizens in the life of local, national and global communities;</p> <p>k. being culturally and aesthetically sensitive across a range of social contexts;</p> <p>l. exploring education and career opportunities; and</p> <p>m. developing entrepreneurial opportunities.</p> <p>(d) Provide a training programme/s in academic support skills which must be aligned to unit standards relating to learnerships within Fasset's sector where appropriate;</p> <p>(e) it would be an added advantage if the service provider/s are accredited. (In future, this will be a prerequisite from Fasset);</p> <p>(f) respondents will be required to illustrate how they will achieve the requirement of 70% placement rate within Fasset's sector, including letters of commitment from the prospective employers who are within Fasset's sector.</p> <p>Full Request for Proposal (RFP) documentation will be available for downloading from the Fasset website (<a href="http://www.fasset.org.za">www.fasset.org.za</a>) or via e-mail from 09:00 on 6th September 2004. Requests for the e-mailed RFP should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a> with a subject line of Tertiary Level NQF 6—Post Graduate Work Readiness Programme—Tender Number TL003. Fasset must receive completed responses to the RFP in accordance with the instructions contained in the RFP, by no later than 11:00 on the 21st September 2004. No late submissions will be accepted.</p> <p>Only e-mail queries concerning the RFP will be considered. All e-mail correspondence should be sent to <a href="mailto:tender@isourcegroup.com">tender@isourcegroup.com</a>, with a subject line of: Tertiary Level NQF 6—Post Graduate Work Readiness Programme—Tender Number TL003</p>					
Appointment of consultant/firm to assist the Department with a capacity building program for Social Services Professionals in the National and Provincial Department of Social Development	Pretoria	SD 06/2004	2004-09-17	116	116
Supply of Ten Choke Ring Antennas and Radomes to the Chief Directorate Surveys and Mapping. <i>Enquiries:</i> Mrs J Gallas, Tel. (021) 658-4460, Fax (021) 689-9422. e-mail: <a href="mailto:jgallas@sli.wcape.gov.za">jgallas@sli.wcape.gov.za</a>	Cape Town	SSC-WC 69/2004 LA	2004-09-30	438	438
Supply, delivery and installation of a client server software and hardware (See new address of Dept. of Health for tenders)	Forensic Chemistry Laboratory in Johannesburg	NDOH 23/2004-2005	2004-10-04	13	13
Supply, delivery and installation of Aradial ICP Spectrometer (See new address of Dept. of Health for tenders)	Forensic Chemistry Laboratory in Johannesburg	NDOH 24/2004-2005	2004-10-04	13	13
Supply, delivery and installation of a Clinical Chemistry and Drug Analyser (See new address of Dept. of Health for tenders)	Forensic Chemistry Laboratory in Cape Town	NDOH 22/2004-2005	2004-10-04	13	13
A one-year contract for the provisioning of Adult Basic Education Training	Dept: Foreign Affairs, Pretoria	DFA12-04/05	2004-10-04	715	715
The Public Private Partnership Unit of the National Treasury of South Africa wishes to retain the services of a consultant to develop case studies for the following: (a) Department of Trade and Industry (the dti) Office Accommodation Services PPP. (b) Department of Labour (DoL) Information Systems PPP. (c) The Humansdorp District Hospital PPP and the Bloemfontein Hospital co-location PPP	National Treasury	NT 067/04	2004-09-30	1	1

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 33	

**SERVICES: TRANSPORT**

<b>Amendment of tender (Period):</b> <i>Transportation of learners: From Sandkamp, Vaalwater, Waterwese, Kolsvlei, Paddavlei and from there to Trawal Wine Cellar, Trawal Crossing and Trawal Primary School to Nieuwoudt Primary School. Learners: 86; single distance: 37,9 km. Municipal Area: Matzikama. Period: 4th School Quarter 2004 until the 3rd School Quarter 2009</i>	Western Cape Education Department (WCED)	B/WCE 192/05	2004-09-03	309	415
<i>Transportation of learners: From Koelenhof Primary School, Koelenhof Café and Koelpark to Cloetesville Secondary School. Learners: 57; single distance: 7,4 km. District: Stellenbosch. Municipal Area: Stellenbosch. Period: 1st School Quarter 2005 until the 4th School Quarter 2009. (Validity period—90 days: Expiry date—30 December 2004)</i>	Western Cape Education Department	WCE 237/05	2004-10-01	309	415
<i>Transportation of learners: From Loraine, Tierstal-turn off, Du Toitskloof—Cellar, Excelsior, Wagenheim, Boplaas, Die Straat, Rawsonville, Residential Area (De Nova), Goudini Cellar, Merwida Crossing, Weltevrede Farm, Voorsorg, Bolandvoere, Pokkraal, Nekkie and Avian Park to Breërivier High School and Essenlenpark, Worcester and Vusisizwe Secondary Schools and Siyafuneka, PJB Cona and Alfred Stamper Primary Schools. Learners: 605; single distance: 44,6 km. District: Worcester. Municipal Area: Breede Valley. Period: 1st School Quarter 2005 until the 4th School Quarter 2009 (Validity period—90 days: Expiry date—30 December 2004)</i>	Western Cape Education Department	WCE 280/05	2004-10-01	311	415
<i>Transportation of learners: From Elsenburg Farms, JJ Rhode Primary/Elsenburg Residential Area, Uitkyk/De Klapmuts/Kanonkop and Knorhoek/Saley to Cloetesville and Lückhoff Secondary Schools. Learners: 130; single distance: 15,4 km. District: Stellenbosch. Municipal Area: Stellenbosch. Period: 1st School Quarter 2005 until the 4th School Quarter 2009 (Validity period—90 days: Expiry date—30 December 2004)</i>	Western Cape Education Department	WCE 494/05	2004-10-01	309	415

**SPECIAL ADVERTISEMENTS****STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)****SITA HEREBY CANCEL THE FOLLOWING TENDER: TENDER RFT 347**

Acquisition and implementation of an enterprise content management solutions for a period of two (2) years to SITA.

Hard copies of the Tender documents will be available on 27 August 2004 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa from Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at [www.sita.co.za](http://www.sita.co.za)

This money should be paid into SITA's account as follows:

*Account Name:* SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

*Bank Name:* Standard Bank

*Account No.:* 410298298

*Branch No.:* 002645

*Branch name:* Centurion

*Office hours:* 07:30–12:00 and 13:00–16:30 (Monday to Friday).

Contact person: Tender Office Manager  
Fax No. (012) 482-3086  
E-mail: tenders@sita.co.za

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 23 September 2004 and not later than 11:00 am (South African time). The tender box is situated at the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, in Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on 09 September 2004 at the following venue: Auditorium, SITA Erasmuskloof, Time: 10h00.

It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (Pty) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

---

## GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT

### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GC 775/08/2004

*Institution:* Erasmus Monareng Secondary School.

*Services:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 16/09/2004 at 14:30 @ Erasmus Monareng Secondary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions of tenders:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74%.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender documents can be deposited at the tender box in the Foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.

---

## GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT

### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GC 776/08/2004

*Institution:* Bona Lesedi Secondary School.

*Services:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 17/09/2004 at 11:30 at Bona Lesedi Secondary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74% jobs.

*Closing date:* 1 October 2004 at 11:00.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg.

Tender documents can be deposited in the tender box at the foyer of 38 Rissik Street, NBS Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager of Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875, Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 777/08/2004**

*Institution:* Boschkop Primary School.

*Services:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 17/09/2004 at 14:00 at Boschkop Primary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74% jobs.

*Closing date:* 1 October 2004 at 11:00.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg.

Tender documents can be deposited in the tender box at the foyer of 38 Rissik Street, NBS Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager of Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875, Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 778/08/2004**

*Institution:* St Francis Primary School.

*Services:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 17/09/2004 at 09:00 at St Francis Primary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74% jobs.

*Closing date:* 1 October 2004 at 11:00.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg.

Tender documents can be deposited at the tender box at the foyer of 38 Rissik Street, NBS Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager of Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875, Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 779/08/2004**

*Institution:* Rivoni Secondary School.

*Services:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 16/09/2004 at 11:30 at Rivoni Secondary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74% jobs.

*Closing date:* 1 October 2004 at 11:00.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg.

Tender documents can be deposited at the tender box at the foyer of 38 Rissik Street, NBS Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager of Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875, Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878.

---

## GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT

### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GC 780/08/2004

*Institution:* Equisweni Secondary School.

*Service:* Construction of Sports Facilities.

*Compulsory site visit:* 16/09/2004 at 09:00 at Equisweni Secondary School.

*Specification enquiries:* Mr M.R. Eksteen, Tel. (011) 355-2733.

*Special conditions:*

Point system: 80/10/10.

Minimum labour content: 50%.

No of jobs created shall be: 74% jobs.

*Closing date:* 1 October 2004 at 11:00.

**NB:** Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg.

Tender documents can be deposited at the tender box at the foyer of 38 Rissik Street, NBS Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager of Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875, Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878.

---

## GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT

### DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

#### TENDER No. GC 782/08/2004

*Institution:* Tembisa Hospital: Restructuring of Out-patients Department, Casualties and Pharmacy.

*Services:* Temporary Medical Gas Installation.

*Compulsory site visit:* 15/09/2004 at 10:00 at main gate of Tembisa Hospital.

*Specification enquiries:* Mr P.J. Fouche, Tel. (011) 355-2840.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender documents can be deposited at the tender box in the Foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.



---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 783/08/2004**

*Institution:* Tembisa Hospital: Restructuring of Out-patients Department, Casualties and Pharmacy.

*Services:* Temporary steam and condensate installation.

*Compulsory site visit:* 15/09/2004 at 10:00 at main gate of Tembisa Hospital.

*Specification enquiries:* Mr P.J. Fouche, Tel. (011) 355-2840.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender documents can be deposited at the tender box in the Foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 784/08/2004**

*Institution:* Tembisa Hospital: Restructuring of Out-patients Department, Casualties and Pharmacy.

*Services:* Temporary HVAC.

*Compulsory site visit:* 15/09/2004 at 10:00 at main gate of Tembisa Hospital.

*Specification enquiries:* Mr P.J. Fouche, Tel. (011) 355-2840.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender documents can be deposited at the tender box in the Foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 785/08/2004**

*Institution:* Weskoppies Hospital.

*Services:* Phase 2B: New Ward & Admissions Block—Air conditioning and ventilation installation.

*Compulsory site visit:* 23/09/2004 at 11:00 at main entrance, Weskoppies Hospital, Pretoria West.

*Specification enquiries:* Mr Carel van Graan, Tel. (011) 355-2838.

*Special conditions of tenders:*

Point System: 80:10:10.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the tender office on 3 September 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender documents can be deposited at the tender box in the foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Directors, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437, Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596.

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 771/08/2004**

*Institution:* Johannesburg Hospital—Emoyeni—Gold Oaks.

*Services:* Comprehensive maintenance of elevators.

*Compulsory site visit:* 14/09/2004 at 10:00 at Johannesburg Hospital—Emoyeni—Golden Oaks.

*Specification enquiries:* Mr D. Pearson, Tel. (011) 861-5000.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 per document should be paid at the Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, 41 Simmonds Street, Johannesburg.

Tender documents are obtainable from the Tender Office, 8th Floor, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on 3 September 2004.

Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on or before 9 July 2004 at 11:00.

*Enquiries:* Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878, Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 772/08/2004**

*Institution:* Chris Hani Baragwanath Hospital: New stores.

*Services:* Refrigeration installation and new cold room.

*Compulsory site visit:* 13/09/2004 at 10:00 at site office of new stores building.

*Specification enquiries:* Mr N.G. Sothmann, Tel. (011) 355-2839.

*Closing date:* 17 September 2004.

A non-refundable levy of R50,00 per document should be paid at the Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, 41 Simmonds Street, Johannesburg.

Tender documents are obtainable from the Tender Office, 8th Floor, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on 3 September 2004.

Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on or before 11:00.

*Enquiries:* Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878, Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 773/08/2004**

*Institution:* Stretford CHC Phase 2.

*Services:* Medical gas installation (Nominal Subcontract).

*Compulsory site visit:* 13/09/2004 at 10:00 at site office of Stretford Community Health Centre (CHC) Phase 2.

*Specification enquiries:* Mr Eben Enslin, Tel. (011) 355-2792.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 per document should be paid at the Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, 41 Simmonds Street, Johannesburg.

Tender documents are obtainable from the Tender Office, 8th Floor, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on 3 September 2004.

Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on or before 11:00.

*Enquiries:* Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878, Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GC 774/08/2004**

*Institution:* All institutions in the South Region.

*Service:* Continuous removal and replacement of tubes.

*Compulsory site visit:* 14/09/2004 at 10:00 at Tulisa Park Region.

*Specification enquiries:* Mr P. Wessels, Tel. (011) 861-5000.

*Closing date:* 1 October 2004.

A non-refundable levy of R50,00 per document should be paid at the Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, 41 Simmonds Street, Johannesburg.

Tender documents are obtainable from the Tender Office, 8th Floor, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on 3 September 2004.

Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer, 38 Rissik Street, Marshalltown, Johannesburg, on or before 11:00.

*Enquiries:* Mr Thomas Lentsoane, Tel. (011) 355-2878, Mr April Mahlangu, Tel. (011) 355-2875.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS****TENDER No. GCT 847/08/2004**

*Institution:* Koedoespoort, Pretoria: Mechanical.

*Services:* Laboratory IOL analysis programme.

*Compulsory site visit:* N/a.

*Specification enquiries:* Mr P. de Vos Hugo, Tel. (012) 310-2347.

*Closing date:* 4 October 2004.

*Special conditions of tenders:*

(a) It is a condition that for all the period maintenance contracts, no tenderer will be awarded more than two (2) tenders irrespective of which Region they have tendered amongst the four Regions, namely Tulisa Park, Westhoven, Springs and Pretoria, unless the DAC-North decide otherwise, or in the case where there is no other suitable tender received.

(b) Tenderers who provide inaccurate information on the profiles of the nominated SMME, PDI contractors, in order to qualify for the 30% set aside for all the period maintenance contracts will be automatically disqualified.

(c) Prospective tenderers will be required to indicate the amount of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at the office of 51 Bloed Street, Pretoria on collection of each document.

Tender documents are obtainable from the Tender Office at 51 Bloed Street, Pretoria, on 3 September 2004.

Tender documents can be deposited in the new tender box in the hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr D. Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

---

**GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT****DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS**

**Notice: Cancellation of tender:** TENDER No. GCW 583/05/2004.

*Institution:* Weskoppies Hospital.

*Services:* Comprehensive maintenance of elevators.

**RE-ADVERTISEMENT OF THE TENDER**

*Tenders are hereby invited:*

**TENDER No. GC 583/02/2004**

*Institution:* Weskoppies Hospital.

*Services:* Comprehensive maintenance of elevators.

*Compulsory site visit:* 14/09/2004 at 10:00 at main entrance of Weskoppies.

*Specification enquiries:* Mr I. Masemola, Tel. (012) 338-3300.

*Closing date:* 17 September 2004.

*Special conditions of tender:*

(a) It is a condition that for all the period maintenance contracts, no tenderer will be awarded more than two (2) tenders irrespective of which Region they have tendered amongst the four Regions, namely Tullisa Park, Westhoven, Springs and Pretoria, unless the DAC-North decide otherwise, or in the case where there is no other suitable tender received.

(b) Tenderers who provide inaccurate information on the profiles of the nominated SMME, PDI contractors, in order to qualify for the 30% set aside for all the period maintenance contracts will be automatically disqualified.

(c) Prospective tenderers will be required to indicate the amount of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at the office of 51 Bloed Street, Pretoria, on the collection of each document.

Tender documents are obtainable from the tender office at 51 Bloed Street, Pretoria, on 03 September 2004.

Tender documents can be deposited in the new tender box in the Hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr D. Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

---

## **GAUTENG PROVINCIAL GOVERNMENT**

### **DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS**

**Notice: Cancellation of tender:** TENDER No. GCW 581/02/2004.

*Institution:* Pretoria Academic Hospital (Nicol House).

*Services:* Comprehensive maintenance of elevators.

#### **RE-ADVERTISEMENT OF THE TENDER**

*Tenders are hereby invited:*

#### **TENDER No. GCW 581/02/2004**

*Institution:* Pretoria Academic Hospital (Nicol House).

*Services:* Comprehensive maintenance of elevators.

*Compulsory site visit:* 13/09/2004 at 10:00 at main entrance of Pretoria Academic Hospital (Nicol House).

*Specification enquiries:* Mr J. Viljoen, Tel. (012) 338-3300.

*Closing date:* 17 September 2004.

*Special conditions of tender:*

(a) It is a condition that for all the period maintenance contracts, no tenderer will be awarded more than two (2) tenders irrespective of which Region they have tendered amongst the four Regions, namely Tullisa Park, Westhoven, Springs and Pretoria, unless the DAC-North decide otherwise, or in the case where there is no other suitable tender received.

(b) Tenderers who provide inaccurate information on the profiles of the nominated SMME, PDI contractors, in order to qualify for the 30% set aside for all the period maintenance contracts will be automatically disqualified.

(c) Prospective tenderers will be required to indicate the amount of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at the office of 51 Bloed Street, Pretoria, on the collection of each document.

Tender documents are obtainable from the tender office at 51 Bloed Street, Pretoria, on 03 September 2004.

Tender documents can be deposited in the new tender box in the Hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr D. Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

**B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
------------	----------	---------------------	-------	-------	--------------------	--------------------

**SUPPLIES****PRETORIA: CORRECTIONAL SERVICES**

PTA 1/2004	1	Full Moon Trading	R346 262,00/each	ISCOR	E	0.80
L/KOP 3/2004	1	Tshipi SA	R218,61	ISCOR	E	0.00

**GOVERNMENT PRINTING WORKS**

SD-S 39	—	Modern Printers	R233 700,00	As specified	(e)	10%
SD-K 32	—	Formeset Printers	As per contract	As specified	(e)	10%

**WATER AFFAIRS AND FORESTRY**

W8511	—	South African Nuclear Energy Corporation Ltd	R4 947,60 (per sample for full nuclide analysis)	N/A	Delivered	0
W8567	—	Thom Ndhlovu Land Surveyors	R448 000 + VAT & SG-exam fees	N/A	Delivered	10
W8588	—	Airborne Laser Solutions	R180 975,00	N/A	Delivered	0
W8589	—	Airborne Laser Solutions	R286 710,00	N/A	Delivered	0
W8575	—	JJ Myburgh & Bros	R364 288,00	N/A	On site	0
W8551	—	Independent Valve Marketing	R233 425,26	N/A	To site	9.9
W8583	—	Sokkia RSA (Pty) Ltd	R155 756,00	N/A	Delivered	0

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	PRICE EQUITY POINTS	HDI EQUITY POINTS	WOMEN	DISABLED PERSONS
------------	----------	---------------------	-------	---------------------	-------------------	-------	------------------

**DEPARTMENT OF DEFENCE**

G/065/04	Group 18-Bertsham Mess	Century Food, Beverage & Catering Services	R3 580 474,97	82,73	1,54	2	0
G/079/04	Bailey Club, Dunnotar	Unique Catering Services	R3 829 061,86	80,38	2,80	2	2
RT 1659 PF A/083/04	Wonderboom, Boekenhoutkloof & Rooiwal Messes	Century Food, Beverage & Catering Services	R12 096 134,52	72,05	1,54	2	0
RT 1667 PF A/079/04	3 SAI Kimberley	SA Independent Catering Services	R19 965 173,31	84,32	2,80	1,80	0
AF/132/04	1	LFP Motors	R48 586,31	-128,3289	0	0	0
AF/131/04	1	D & F Diesel Fuel Services	R84 476,28	80	0	0	0
AF/127/04	1	Komatsu SA	R145 635,43	-43,5918	0	0	0
AF/153/04	1	Komatsu SA	R224 893,06	52,0656	0	0	0
AF/096/04	1	Canvas & Tent	R2 283,08	80	0	0	0
AF/096/04	2 3	Letsika Admin	R3 429,76 R314,78	80	0	0	0

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	PRICE EQUITY POINTS	HDI EQUITY POINTS	WOMEN	DISABLED PERSONS
G/022/04	1	Channels Measurement Systems	R39 365,00 ea	90	0	0	0

\* Basis of delivery

(a) f.o.r. (b) f.o.b. (c) f.o.r. in bond (d) c.i.f. (e) Delivered.

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
------------	-------------	---------------------	-------

#### SUPPLIES

##### OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

OPSC 007/04	PSC: Ten Year Anniversary Booklet	Gamatong Consortium	R442 000,00
OPSC 004/04	Citizen satisfaction survey for office of the Public Service Commission	Development Research Agency (DRA)	R1 690 700,00

##### SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE

Q19/1/9/1/69T1(03)	The tender for: Supply, installation and manage of video conferencing facilities for the South African Police Service Nationally for a two year period in accordance with SAPS Specification SAPS 2178/2003, was awarded to AST Networks		
	Item 1: Executive System	Executive Model TAA 8000 NPP MS	R468 528,60
	Item 2: Midrange System	Mid Range TAA2500 NPP MS	R172 138,90
	Item 3: Desktop System	Desktop TAA 1000 NPP	R65 550,00
	Item 4: MCU	MCU: TAAMCU16+16	R492 480,00
	Please note that the maintenance portion of the tender was excluded, and a contract for maintenance will be advertised at a later stage		

#### C. TENDER INVITATIONS FINALISED

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

E 981 SAMHS/MED/T/002/04—Items 1,5,6,7 and 8 SAMHS/MED/T/016/04	SG/T/001/04 SAMHS/MED/T/020/04
---	-----------------------------------

#### D. TENDER INVITATIONS CANCELLED

PTA 2/2004 SAMHS/MED/T/002/04—Items 2,3,4,9 and 10 AF/126/04 AF/128/04	AF/130/04 WCE: 280/04 WCE: 237/1/03 DFA16-03/04
---	--

**Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender. See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.**

---

---

**Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Mabedla Lawrence Mushwana, at the following address:  
Private Bag X677,  
Pretoria, 0001.  
Tel: (012) 322-2916**

**IMPORTANT NOTICE:**

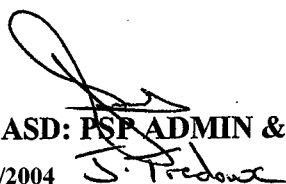
**IT IS HEREBY REQUESTED THAT A NOTICE BE PLACED IN THE TENDER BULLETIN TO INFORM THE PUBLIC THAT THE TENDER OFFICE, DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY WILL NOT BE OPEN ON THE 9<sup>th</sup> AND 10<sup>th</sup> SEPTEMBER 2004.**

**A WORKSHOP ON SUPPLY CHAIN MANAGEMENT WILL BE CONDUCTED ON ABOVE MENTIONED DATES**

**SORRY FOR THE INCONVENIENCE CAUSED.**

**SIGNED: ASD: PSP ADMIN & PROCUREMENT**

DATE: 27/08/2004

**NOTICE TO ALL TENDERERS**

**NB: Please note that the National Department of health tender box is no longer situated at c/o Andries and Struben Street, the tender section is moving to hallmark building at 231 Proes street in Hallmark building / Arcade and the tender Box is going to be situated inside Hallmark building. Our new Offices will be at the same building.**



## ANNEXURE 1

## ADDRESS LIST

- 1 For collection of tender documents:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street, (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Enquiries:** Ms Konings, Mrs Goosen, or Mrs Rossouw, Tel.: (012) 315-5732 or (012) 315-5731; Fax: (012) 315-5734.  
**Web address:** www.treasury.gov.za. **Electronic tenders:** www.globalerfx.com  
**Closing address of tenders:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.  
**Contact with Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays).
- 
- 2** The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.  
**Enquiries:** Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays
- 
- 3** Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.  
**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 Mondays to Fridays  
 E-mail: riana.mouton@dpw.gov.za
- 
- 4** Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.  
**Enquiries:** C. Noble **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
 Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485 Mondays to Fridays  
 C. Majazi  
 Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485
- 
- 5** Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.  
**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Mr DJ van Niekerk (specification enquiries) Mondays to Fridays  
 Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742  
 Fax (051) 400-8872
- 
- 6** Department of Public Works (Johannesburg), Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).  
**Enquiries:** Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–15:30  
 Mr P. M. Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or Mondays to Fridays  
 Tel. (011) 713-6000 (switchboard)  
 Fax (011) 403-1266
- 
- 7** Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 23 Market Square (entrance), Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 23 Market Square, Kimberley, 8301.  
**Enquiries:** Mrs G. Aysen, Miss C. Abrahams **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00  
 Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays
- 
- 8** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293–294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr J. W. Campher **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
 Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays
- 
- 9** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1–4, Room 293–296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00  
 Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays

- 
- 10** Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.
- Enquiries:** L. Mpakatho  
Tel. (047) 532-4700
- Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 11** The Procurement Officer: Mineral and Energy Affairs, Room A-812, Eighth Floor, A-Wing, Mineralia Center, corner of Visagie and Andries Streets, or Private Bag X59, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer, Mineralia Centre, 234 Visagie Street, Pretoria.
- Enquiries:** J. C. Mashinini/Mrs L. Breytenbach  
Tel. (012) 317-9062/9055, Fax. (012) 320-8716
- Office hours:** 07:15–12:30 and 13:15–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 13** Department of Health, 231 Proes Street, Pretoria, 0002; or Private Bag X828, Pretoria, 0001; or deliver tenders to Department of Health, in Hallmark Building/Arcade, 231 Proes Street, Pretoria, 0002.
- Enquiries:** Mr J. M. Lukhele, Mr T. Prinsloo  
Tel. (012) 312-0570/0724, Fax (012) 312-0912
- Office hours:** 08:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 19** The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.
- Tenders are also available on SARS Website [www.SARS.gov.za](http://www.SARS.gov.za)**
- Enquiries:** Ms P. Mutono  
Tel. (012) 422-6649, Fax (012) 422-4013
- Office hours:** 08:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 29** The Director-General: Office of the Department of Transport, Forum Building, 159 Struben Street, Pretoria, or Private Bag X193, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the main entrance, Forum Building, 159 Struben Street, corner of Bosman and Struben Streets, Pretoria.
- Enquiries:** Ms N. Mnyandu/Ms N. Manjo  
Tel. (012) 309-3445/3045, Fax (012) 309-3334
- Office hours:** 07:15–12:45 and 13:30–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 34** Department of Health: Chief Executive Officer, Red Cross War Memorial Children's Hospital, Klipfontein Road, Rondebosch, 7700, or Private Bag X5, Rondebosch, 7701; or deposited in the tender box at Red Cross Children's Hospital, Administration Building, Room 17, Klipfontein Road, Rondebosch.
- Enquiries:** Mr T. Toombs/Miss G. Micklethwaite/Mr K. Botha/  
Mr R. Rancke  
Tel. (021) 658-5423/5004, Fax (021) 658-5054,  
689-5834
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 36** Valkenberg Hospital, Department of Health, P.A.W.C., Observatory Road, off Liesbeeck Road, Observatory, Cape Town; or Senior Medical Superintendent, Valkenberg Hospital, Private Bag X1, Observatory, 7935; or deposited in the tender box, Main Stores Building, Valkenberg Hospital, Observatory Road, off Liesbeeck Road, Observatory, Cape Town, 7935.
- Enquiries:** Mrs L. C. Abrahams  
Tel. (021) 440-3307, Fax (021) 447-6041
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 60** The Director-General: Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Pretoria, or Private Bag X833, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer of the South Block, Old Building, 184 Jacob Maré Street, Pretoria.
- Enquiries:** See tender description.  
Fax (012) 323-7235/326-0186
- Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00
- 
- 63** National Department of Public Works (Pretoria), Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets (223 Bosman Street), Pretoria; or Private Bag X229, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Ground Floor, Room G02 at the counter, or Main Entrance, Reception Area, Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets, Pretoria.
- Please indicate tender no. and closing date on envelope. Tenders that will be received late will not be considered.**
- Enquiries:** Ms T. vd Merwe,  
Tel. (012) 310-5125, Fax (012) 310-5915
- Office hours:** 7:30–12:45 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 64** The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSA and Salzburg Restaurant), Pretoria. **Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.**
- Enquiries:** Tender Section  
Tel. (012) 334-4597/4680/4611  
Fax (012) 323-0009/326-4442
- Office hours:** 07:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 90** The Head: National Logistics: SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or handed in at First Floor, Room 5117/5118/5145/5153/5160, East Wing, A-Block, 117 Cresswell Road, Silverton.
- Prospective tenderers must request all tenders by fax.**
- Enquiries:** See tender description  
Fax (012) 841-7574
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays

**Please note: Tender Office, Department of Water Affairs and Forestry will not be open on the 9th and 10th September 2004.**

- 95** Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria.  
**Enquiries:** V. Malebye/Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/  
 Tel. (012) 336-8988/7696/7378/7695, **Office hours:** 07:15–12:30 and 13:15–15:45  
 Fax (012) 325-6111 Mondays to Fridays
- 
- 104** Senior Medical Superintendent, Department of Health, Alexandra Hospital, Private Bag X1, Maitland, 7405; or Alexandra Hospital, Admin Building, Annex Road, Maitland, 7405, (main stores) Provisioning Department.  
**Enquiries:** Mr I J Wehr **Office hours:** 07:30–16:00  
 Tel. (021) 503-5038, Fax (021) 511-1919 Mondays to Fridays
- 
- 110** The Head: National Logistics: SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or handed in at First Floor, Room 5145, West Wing, A-Block, 117 Cresswell Road, Silverton.  
**Prospective tenderers must request all tenders by fax to be posted only.**  
**Enquiries:** Capt. Maluleka/Mrs van Wyngaardt/Mr Masemola **Office hours:** 07:30–16:00  
 Tel. (012) 841-7459/7075 Mondays to Fridays  
 Fax (012) 841-7574/7071
- 
- 113** National Department of Public Works, Procurement Section, Room 1050, 9th Floor, Nedbank Centre Building, 30 Brown Street, Nelspruit, 1200, Mpumalanga; or Private Bag X11280, Nelspruit, 1200; or deposited in the tender box at 9th Floor, Nedbank Building, Nelspruit, 1200.  
**Enquiries:** P. Makgato/W. Phaswane/N.A. Visser (Tender Office) **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00  
 Tel. (013) 752-2931, Fax (013) 755-4276 Mondays to Fridays  
 E-mail: Petrus.Makgato@dpw.gov.za
- 
- 115** The Director-General: National Department of Agriculture, Room N-GF-14, Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria  
**Enquiries:** Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00  
 Tel. (012) 319-6776/6797 Mondays to Fridays  
 Fax (012) 319-6888/323-2724
- 
- 116** Department of Social Development, Human Science Research Building, 134 Pretorius Street, Pretoria; or Department of Social Development, Private Bag X901, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Human Science Research Council, Main Entrance, 134 Pretorius Street, 0001.  
**Enquiries:** Mr E. F. Buthelezi **Office hours:** 07:30–12:15 and 13:00–16:00  
 Tel. (012) 312-7715, Fax (012) 312-7937
- 
- 140** The Commander, Correctional Services: Barberton, Barberton Farm, Barberton, 1300, or Private Bag X611, Barberton, 1300; or posted to Correctional Services, Logistics, Barberton, 1300.  
**Enquiries:** Mr Motara/Mr P.B. Modise **Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
 Tel. (013) 712-9554/5/6, Fax (013) 712-5274/9194 Mondays to Fridays
- 
- 149** The Area Manager: Correctional Services: Brandvlei, Private Bag X3064, Worcester, 6849; or handed in at Brandvlei Correctional Services.  
**Enquiries:** Ms L. M. Hendricks/Mr V. Nieuwoudt **Office hours:** 07:15–15:45  
 Tel. (023) 340-8048, Fax (023) 340-4125 Mondays to Fridays  
 Cell 0723407458
- 
- 184** The Area Manager: Correctional Services: Church Street, Poynton Building, Pretoria, or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or handed in at Correctional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria.  
**Enquiries:** Ms B. P. Ntuli, Tel. (012) 307-2834  
 Mr C. Aries, Tel. (012) 307-9951 **Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
 Fax. (012) 323-5621 Mondays to Fridays  
 H.A. Truter, Tel. (012) 307-2146
- 
- 229** The Area Manager: Correctional Services: Pretoria, 3 Shangani Street, Skanskop, or Private Bag X45, Pretoria, 0001; or handed in at Correctional Services, Logistics, Pretoria.  
**Enquiries:** J Gouws **Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
 Tel. (012) 334-3327, Fax (012) 323-8466 Mondays to Fridays
- 
- 300** Provincial Administration Western Cape: Chief Directorate: Works, Room 701, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, or Private Bag X9078, Cape Town, 8000.  
**Enquiries:** B. Qoza/R. Carelse/L. Norkee/N. Gibbs **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
 Tel. (021) 483-5754/3957/4614/ Mondays to Fridays  
 Fax (021) 483-2488

- 
- 307** Groote Schuur Hospital: Supplies Department, Tender Office Room 51/53, F46, First Floor, Old Main Building, or Groote Schuur Hospital, Old Main Building, Observatory, Cape, 7935, or Private Bag, Observatory, 7935; or deposited in the tender box at entrance foyer (adjacent to security office) main entrance, Old Main Building, Groote Schuur Hospital. (Access: 24 hours per day—7 days per week)
- Enquiries:** Mr G. Craul/Mr E. Roman  
Tel. (021) 404-3520/2345, Fax (021) 404-3122
- Office hours:** 07:30–13:00 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 309** Western Cape Education Department, EMDC: Westcoast/Winelands, 6 Hospital Street, Paarl, 7646, or Private Bag X3026, Paarl, 7620.
- Enquiries:** Mrs M. E. Adonis/Mr P. Van Aardt  
Tel. (021) 860-1200, Fax (021) 860-1231
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 311** Western Cape Education Department, Director: EMDC, Breërivier/Overberg, Durban Street, Worcester, 6850, or Private Bag X3102, Worcester, 6850.
- Enquiries:** Mr Veldsman/Mr Diedericks  
Tel. (023) 348-4600, Fax (023) 342-4138
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 340** Stikland Hospital: Department of Health, P.A.W.C., Old Paarl Road, Bellville, 7530, or Senior Medical Superintendent, Stikland Hospital, Private Bag X13, Bellville, 7535; or deposited in the tender box at Main Stores Building, Stikland Hospital, Old Paarl Road, Bellville, 7530.
- Enquiries:** Mrs M. Xorana  
Tel. (021) 940-4532, Fax (021) 910-3508
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 352** Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.
- Enquiries:** B. Qoza, N. Gibbs  
Tel. (021) 483-5754/4614
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 354** The Director-General: Department of Arts and Culture, Ground Floor, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria, or Private Bag X897, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria.
- Enquiries:** Me H Coetzer/Mr K Ngesi  
Tel. (012) 337-8069/8178,  
Fax (012) 326-2818
- Office hours:** 07:45–16:15  
Mondays to Fridays
- 
- 371** Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room T006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance to Joint Support Base Garrison, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane.
- Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.**
- Enquiries:** Tender Dispatch Office  
Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2401
- Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 413** Department of the Premier, Western Cape: Storeroom, Room 216, 2nd Floor, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town.
- Enquiries:** Mr S. van der Vent  
Tel. (021) 483-2556, Fax (021) 483-3327
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 414** Department of the Premier, Western Cape: 2nd Floor, Leeusig Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town; or Directorate: Financial Management, P.O. Box 659, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the foyer, Leeusig Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town.
- Enquiries:** Mr S. van der Vent (021) 483-2556  
Tel. (021) 483-2556, Fax (021) 483-3327
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 415** Provincial Administration Western Cape: Education Department, Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Parliament Street, Cape Town, 8000.
- Enquiries:** Mr D. Baugaard/Ms Y. Hickley  
Tel. (021) 467-2672/2785, Fax (021) 467-2966
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 424** Department of Agriculture: Western Cape, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, main entrance to Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 6707.
- Enquiries:** See tender description  
Fax (021) 808-5141
- Office hours:** 08:00–16:30  
Mondays to Fridays

- 
- 428** Fasset, Block A, Third Floor, Eva Office Park, corner Beyers Naude and Judges Avenue, Blackheath, Randburg; P.O. Box 6801, Cresta, 2118.  
**Enquiries:** Fasset Marketing Manager  
 fasset@fasset.org.za  
 Fax (011) 476-5756  
**Office hours:** 09:00–16:30  
 Mondays to Fridays
- 
- 438** Department of Land Affairs, Shared Service Centre, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town), or Private Bag X10, Mowbray, 7705; or deposited in the tender box at the main entrance, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town).  
**Enquiries:** Mr R Wonnacott, Tel. (021) 658-4304,  
 Fax (021) 689-1351, or  
 Mr V Mahaba, Tel. (021) 658-4476,  
 Fax (012) 689-9422  
**Office hours:** 07:45–12:30 and 13:00–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 439** Northern Flagship Institution, 432 Paul Kruger Street, Pretoria (Transvaal Museum Building), or P.O. Box 4197, Pretoria, 0001.  
**Enquiries:** See tender description  
 Fax (012) 322-7668  
**Office hours:** 07:30–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 451** Provincial Administration: Western Cape: Chief Directorate: Transport: The District Roads Engineer, Provincial Roads Camp, Paarl, or Private Bag X6003, Suider Paarl, 7624; or handed in at reception area, Provincial Roads Camp, Paarl.  
**Enquiries:** Mr Neil Sobotker, Tel. (021) 863-2020,  
 Fax (021) 863-3623  
 Mr H. R. Martin/Mr H. J. Rabie/Mr. J. J. Retief  
 Tel. (021) 863-2020, Fax (021) 863-3623  
**Office hours:** 08:00–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 469** South African Police Service: Provincial Logistics, Gauteng, 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, 2017, or Private Bag X57, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, main entrance of the building: Security gate.  
**Enquiries:** Capt. Klue/Capt (f) M. Steenkamp/  
 Tel. (011) 274-7685, Fax (011) 274-7735/6  
**Office hours:** 07:30–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 475** Western Cape Gambling and Racing Board, Reserve Bank Building, Eighth Floor, 68 Orange Street, Gardens, 60 St. George's Mall, Cape Town, 8000, or P.O. Box 8175, Roggebaai, 8012. (Reception).  
**Enquiries:** Miss A. G. Cloete/Mrs L. Cleophas  
 Tel. (021) 480-7400, Fax (021) 422-2614  
**Office hours:** 07:00–15:30  
 Mondays to Fridays
- 
- 488** Head: Department of Cultural Affairs and Sport, Protea Assurance House, Greenmarket Square, 6th Floor, Cape Town, 8001, or Private Bag X9067, Cape Town, 8001; or deposited in the tender box at Provincial Administration, 4 Dorp Street, Tower Block, Cape Town.  
**Tender enquiries:** Ms Y. Cupido  
 Tel. (021) 483-5125/9560  
 Fax (021) 483-9838  
**Specification enquiries:** Ms Elna Cecil, Tel. (021) 483-2263  
 Fax (021) 419-7541  
**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:00–15:30  
 Mondays to Fridays
- 
- 500** Head of Department: Department of Local Government, 27 Wale Street, Cape Town, 8000, or Private Bag X9076, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box at foyer, 27 Wale Street, Cape Town, 8000.  
**Enquiries:** P. Weideman, Room 501, 5th Floor  
 Tel. (021) 483-5517, Fax (021) 483-5015  
**Office hours:** 08:00–12:30 and 13:00–15:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 580** Department of Health, Southern Cape/Karoo Region, Third Floor, York Park Building, St John Road, George, or Private Bag X6592, George, 6530.  
**Enquiries:** J. P. du Plessis  
 Tel. (044) 803-2742, Fax (044) 873-5929  
**Office hours:** 07:30–16:00  
 Mondays to Fridays
- 
- 684** SA Police Service: The Divisional Commissioner Logistics: The Section Head, Procurement, Private Bag X254, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the main entrance at 117 Cresswell Road, Silverton, 0127.  
**NB: Prospective tenderers must request tenders by fax to be posted only.**  
**Enquiries:** Mr Cartwright/Mrs Titus/Mrs Hlela  
 Tel. (012) 841-7580/7093, Fax (012) 841-7574/7071  
**Office hours:** 08:00–12:30 and 13:30–15h30  
 Mondays to Fridays
- 
- 715** Department of Foreign Affairs, Sancardia Shopping Centre, corner of Church and Beatrix Streets, 2nd Floor, Arcadia, 0083; or Private Bag X152, Pretoria, 0001 (Route LA21); or deposited in the tender box at Main entrance, or Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield.  
**Enquiries:** Tender section  
 Tel. (012) 301-8500 x 2277, Fax (012) 323-0357/59  
**Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00  
 Mondays to Fridays

**723** Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, or P.O. Box 2603, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box at Room 2-12, 9 Dorp Street, Main Entrance.

**Enquiries:** C. J. Upton  
Tel. (021) 483-4894, Fax (021) 483-2236

**Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays

---

**907** Department of Justice and Constitutional Development, Momentum Building, Second Floor 245, West Block, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, Pretoria, 0001, or Private Bag X81, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Momentum Building, Ground Floor, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** M. K. Visagie, Tel. (012) 315-1322,  
Fax (012) 315-1025  
S. M. Moselane, Tel (012) 315-1017  
M. C. van Rensburg, Tel. (012) 315-1272  
C. M. M. van Rensburg, Tel. (012) 315-1382  
Fax (012) 315-1116

---

**Office hours:** 07:15–16:00  
Mondays to Fridays

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT  
TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED**

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for the

# GOVERNMENT

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

*The Tender Bulletin is published every week on **Friday**, and the closing time for the acceptance of tenders which have to appear in the Tender Bulletin on any particular Friday, is **15:00 on the preceding Friday**.*

*Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the Tender Bulletin and the closing time of the acceptance of notices will be **15:00 sharp on the following days**:*

- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2004**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2004**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2004**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2004**
- ▶ **22 December**, Wednesday, for the issue of Friday **31 December 2004**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2005**

# **GOVERNMENT TENDER BULLETIN**

## **OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

### ***Subscription rates:***

Local – R30 + 14% VAT per annum

Total R34,20

Overseas – R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531